

BYFEST I EGERNSUND

22. - 29. JUNI 1969

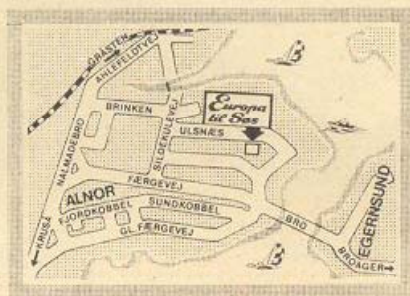


... i byen ved sundet

Er du en hund

efter vandet . . .

så er et besøg i Egersund et besøg hos



Alt i sejl- og motorbåde samt motorer og udstyr

Det er moderne at tilbringe sin fritid på vandet.

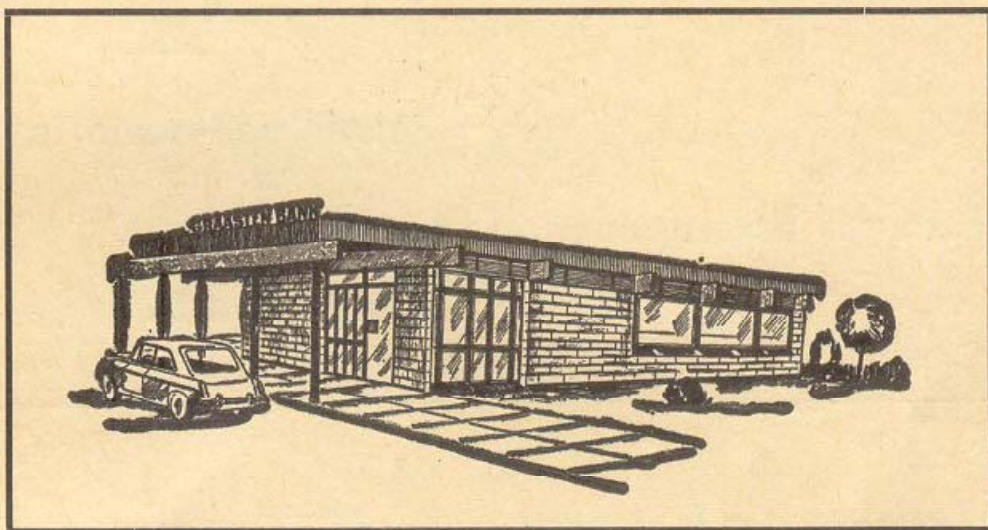
Det er sundt at indånde den friske søluft.

Det er sikkert at vi giver Dem den bedste vejledning ved valget af Deres båd.

Bliv sejlene — Bliv tilfreds — Bliv kunde hos os

BENYT

Dem af
GRAASTEN BANKS
KUNDESERVICE



Graasten Banks omfattende kundeservice vil gøre mange betalinger lettere for Dem. De kan f. eks. have en stående ordre om overførsel af periodiske betalinger som skat, afgifter til de offentlige værker, husleje, terminsydelser o. l.

Desuden kan De spare Dem selv for megen ulejlighed ved at foretage Deres øvrige betalinger over Deres konto hos os.

GRAASTEN BANK **I EGERNSUND**

TELEFON 5 05 11



Egernsund Handelsgartneri

Telefon 51643

Strandvejens Kiosk

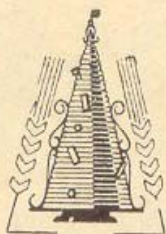


**Pølser, sodavand, is
m. m.**

Gertrud Duus

Hansens kager

**- det er dem
der smager!**



Brdr. Hansen

Storegade - Telefon 51720

Speciale

Trapper

i enhver udførelse



Alt fra kælder til kvist.

NYT ELLER GAMMELT

Alt til rimelige priser.

**Egernsund tømrer- og
snedkerforretning**

Tømrermester Chr. Clausen

Fyrtårnsvej 8 - Egernsund

Telefon 046 - 50285

Tegl

Tegl

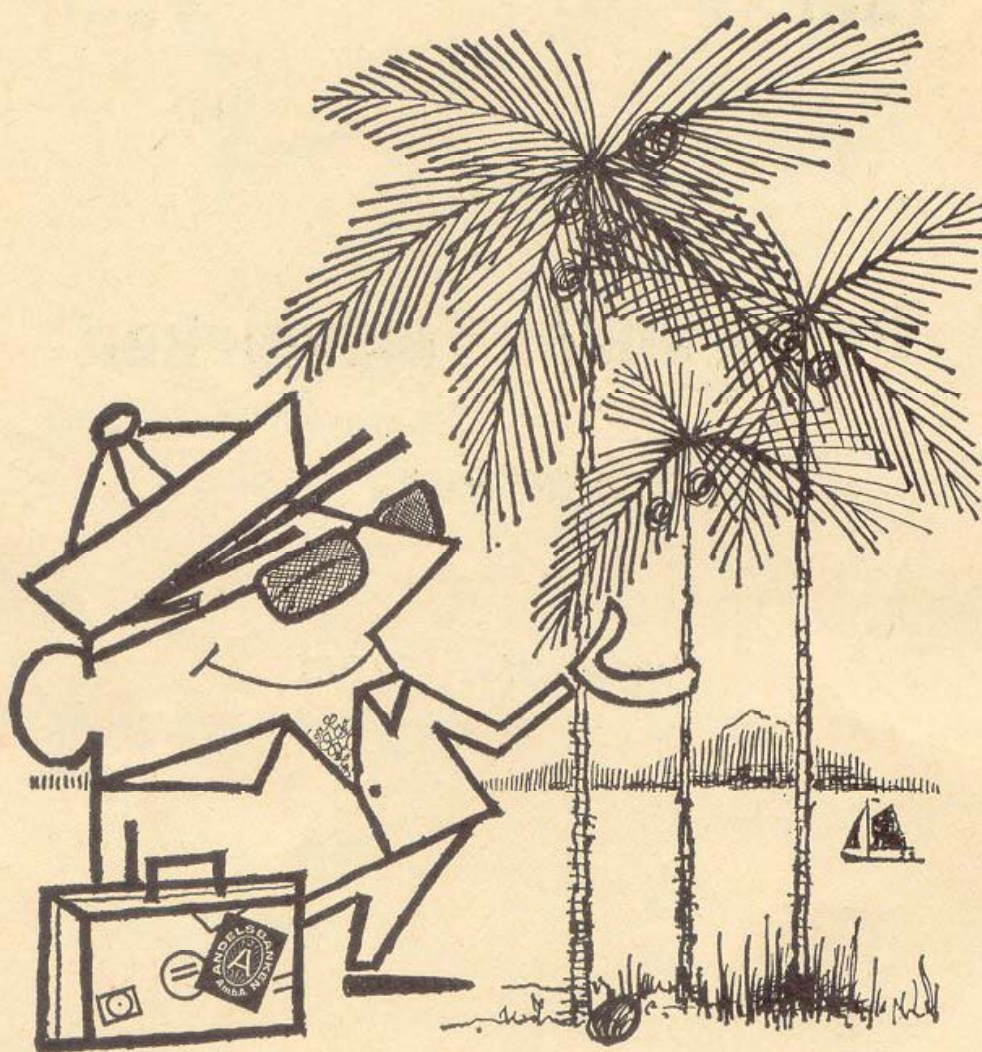
Aktieselskabet

De forenede Teglværker

Egersund

Telefon 046 - 51713

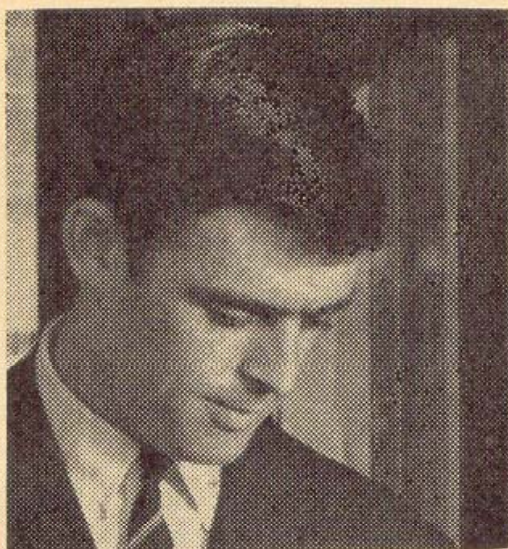
Rejsen begynder i Andelsbanken
... vi giver Dem VALUTA
for pengene



ANDELSBANKEN

Broager

Telefon (044) - 41218



Deres herrefrisør

Ulla Detlefsen

Søvej 1 - Telefon 5 18 86

**Smede- og
maskinarbejde**



Sanitet



Cykelforretning



**Salg af
landbrugsmaskiner**



INGVERT JOHANSEN

Telefon 5 16 92

ALT I 1. KLASSES

KØD OG PÅLÆGSVARER

DYBFROST

KONSERVES

Slagtermester H. T. Lassen

Havnevej - Telefon 5 17 24



H. CHRISTIANSEN

Statsautoriseret skibsmægler

6320 Egersund, tlf. 517 31 - 517 32

Telegramadr. Befragter - Telex 3258

GRAASTEN BANK A-S

*Køb kontant
spar afbetalingsrenter*

Sparekassernes ungdomslån
til bosætning

Hurtigere eget hjem
Billigere køb af indbo
Bedre orden i økonomien



Broager Spare- og Laanekasse

Egernsund kontor - telefon (046) 50508

Tirsdag kl. 10.30 - 12.00 og 14.00 - 15.30

Fredag kl. 10.30 - 12.00 og 16.00 - 17.30



***Vi hjælper Dem
til et oliefyr!***



Vor finansieringsplan gør det let for Dem at anskaffe kedel, fyr og olietank - De kan vælge blandt alle fabrikater. Har De allerede oliefyr så ring i dag og bestil en prøveleverance af GULF SOLAR HEAT fyringsolie - den giver varme og hygge i stuen.

W. Madsen - 6320 Egersund

Telefon 517 38

SØNDAG DEN 22. JUNI

Ungdomsstævne



-
- | | |
|-----------|--|
| Kl. 13.30 | Havnbjerg — Skelde (lilleput) |
| Kl. 13.30 | Egersund — Padborg (lilleput) |
| Kl. 14.30 | Frem — Graasten (puslinge) |
| Kl. 14.30 | Augustenborg — Havnbjerg (puslinge) |
| Kl. 15.30 | Havnbjerg — Egersund (dreng) |
| Kl. 15.30 | Graasten — Padborg (dreng) |
| Kl. 16.30 | Finale, lilleput v. k. I - v. k. II |
| Kl. 16.30 | Finale, puslinge v. k. I - v. k. II |
| Kl. 17.30 | Frem — Havnbjerg (junior) |
| Kl. 17.30 | Padborg — Graasten (junior) |
| Kl. 18.30 | Finale, dreng v. k. I - v. k. II |
| Kl. 18.45 | Finale, junior v. k. I - v. k. II |

PROGRAM

Søndag den 22. juni 1969

- kl. 13.00 på havnepladsen: Et 35 mands norsk skoleorkester spiller.
- kl. 13.30 på stadion: ungdomspokalstævne (fodbold)
- kl. 14.00 præmieskydning, boldkast og keglebane.

Mandag den 23. juni

- kl. 18.30 Egersund — Skelde (mini puslinge)
- kl. 19.30 Bevtøft I — Broager I
- kl. 20.40 opstilling af Egersund frivillige brandvæn på havnepladsen - march gennem byen til sportspladsen, herefter Fjordvej, Kystvej til Cafeteria Laagmaj.
- kl. 21.30 Sct. Hans bål ved cafeteria Laagmaj med musik af brandværnsorkestret

Tirsdag den 24. juni

- kl. 18.30 Frem puslinge — Broager puslinge
- kl. 19.30 Kruså I — Egersund I

Onsdag den 25. juni

- kl. 19.00 Åbenrå II — Skelde I

Torsdag den 26. juni

- kl. 18.30 Frem — Kruså (junior)
- kl. 19.00 åbner Krugers berømte tivolipark på havnepladsen
Præmieskydning, boldkast og keglebane på sportspladsen
- kl. 19.30 Sønderborg I — Graasten/Egersund

Fredag den 27. juni

- kl. 18.00 besøg af minestrygeren »Grønsund« i Egersund havn.
 - Brandværnets orkester musicerer ved modtagelsen på havnepladsen.
- kl. 18.45 F. D. F. trommeslagerne fra Broager marcherer i spidsen for marinen til stadion.
- kl. 19.00 pighåndbold
- kl. 19.30 fodboldkampe
- kl. 19.00 tivoli åbner
- kl. 20.00 i danseteltet på havnepladsen spiller Sund Kvartetten.

Lørdag den 28. juni

- kl. 13.30 på havnepladsen: koncert og derefter opvisning på Havnevej af Egersund frivillige brandværn.
- kl. 14.00 minestrygeren »Grønsund« er åben for besøg til kl. 16.00.
- kl. 16.00 stadion: fodboldkamp mellem Kolding II divisionshold og Flensborg byhold.
- kl. 16.00 tivoli åbner.
- kl. 18.00 omskydning på sportspladsen for de, der har deltaget i præmieskydningen.
- kl. 20.00 dans i teltet på havnepladsen.
- kl. 21.00 olympisk sportsshow »De stærke mænds parade. - Der er 3 pengegevinster at vinde - alle kan deltage.

Søndag den 29. juni

- kl. 14.00 brancheoptog gennem byen ledsaget af brandværnets musikkorps og marinen.
Start ved skolen.
- kl. 16.00 tivoli åbner og i danseteltet er der børnebal, gratis adgang til kl. 20.
- kl. 16, 19 og 21.30: den syngende og spillende familie, Polle, Ib og farmand.

**Hver aften kl. 21.00 undtagen søndag børnekonkurrence,
Find tivolimændene på pladsen og vind 25 kr.**

Fredag den 27. juni

- kl. 18.00 besøg af minestrygeren »Grønsund« i Egersund havn.
 - Brandværnets orkester musicerer ved modtagelsen på havnepladsen.
- kl. 18.45 F. D. F. trommeslagerne fra Broager marcherer i spidsen for marinen til stadion.
- kl. 19.00 pigehåndbold
- kl. 19.30 fodboldkampe
- kl. 19.00 tivoli åbner
- kl. 20.00 i danseteltet på havnepladsen spiller Sund Kvartetten.

Lørdag den 28. juni

- kl. 13.30 på havnepladsen: koncert og derefter opvisning på Havnevej af Egersund frivillige brandværn.
- kl. 14.00 minestrygeren »Grønsund« er åben for besøg til kl. 16.00.
- kl. 16.00 stadion: fodboldkamp mellem Kolding II divisionshold og Flensborg byhold.
- kl. 16.00 tivoli åbner.
- kl. 18.00 omskydning på sportspladsen for de, der har deltaget i præmieskydningen.
- kl. 20.00 dans i teltet på havnepladsen.
- kl. 21.00 olympisk sportsshow »De stærke mænds parade. - Der er 3 pengegevinster at vinde - alle kan deltage.

Søndag den 29. juni

- kl. 14.00 brancheoptog gennem byen ledsaget af brandværnets musikkorps og marinen. Start ved skolen.
- kl. 16.00 tivoli åbner og i danseteltet er der børnebal, gratis adgang til kl. 20.
- kl. 16, 19 og 21.30: den syngende og spillende familie, Polle, Ib og farmand.

**Hver aften kl. 21.00 undtagen søndag børnekonkurrence,
Find tivolimændene på pladsen og vind 25 kr.**



Sko til hele familien

bedst og billigst
hos

Chr. Byllemos

SKOTØJ

Telefon 51137



Den moderne hårpleje
får De hos

Frisør

K. Nielsen

Egernsund

Vådvask og rulning

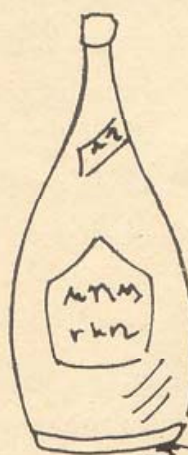
hentes og bringes



Svends

REKORDVASKERI

Telefon 044 - 41379



Kolonial
Isenkram
Øl
Vin
Tobaksvarer



BYENS BEDSTE KAFFE

Chr. P. Dixen

Bjerget



Støt sporten
i Egersund



bliv passiv medlem
Trænerkort

Gynther Carstens
Skovgade 4 - Telefon 50181

**ALT GRAVEARBEJDE
UDFØRES**



Svend Aage Reimer
Kystvej - Telefon 50157



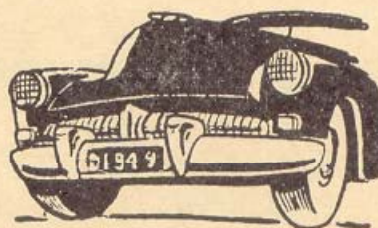
AUTO SERVICE

H. Andressen

Telefon 51657



**Benzin - olie
Vask - smøring**



Taxi

5 og 8 personer - dag og nat

Chr. Brodersen

Telefon 51996

*Til Pauli
man løber*

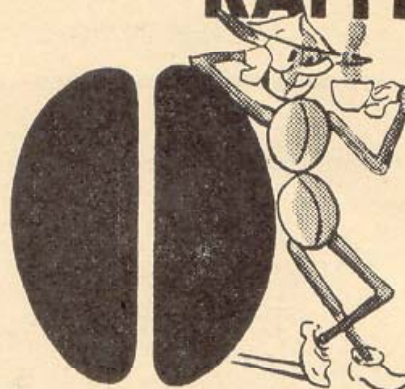
hos

*Joseph
man køber*

Telefon 41070

Alt i kolonial og isenkram

Tingleff
KAFFE



KAFFEN FOR KENDERE

Eneforhandling af
Tingleffs kaffe

Hans Bruhn

Telefon 51785

Aktieselskabet

Teglværkerne Grønland

og

Sønderjydsk Lervarefabrik

Aben daglig fra 7.00 - 16.00

Tirsdag fra 10.30 — Torsdag fra 14.30 — Lørdag fra 7.00 - 12.00



Skt. Hansaften

på cafeteria LÅGMAJ
holder vi som sædvanlig fest
med Skt. Hans bål kl. 21.30

**Der fås kaffe, brød, pølser
m. m.**

Egernsund brandværn spiller

Laagmaj

Edith og Knud

Egernsund Brugsforening

fra 1913 i
forbruger -
stadig Deres egen
forretning

Vær med - ring til 5 17 16

- - - *men den rigtige
tryksag får De hos
Sund-tryk*

MODERNE HÅRPLEJE



Ingrids

SALON

 HAVNEVEJ 10

Gode parkeringsforhold

**TØMRER- OG
SNEDKERFORRETNING**

Hans H. Schmidt

Storegade

Telefon 5 04 84

Snedker- og
tømrerarbejde
Glasarbejde
Træimprægnering
Reparation

Kurt Hansen
snedkermester

Fjordvej 9
Egersund
Telefon (046) 50505

Sea Inn

Stedet hvor man spiser godt

Fest og stemning

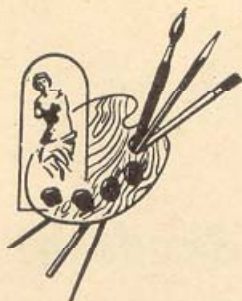
hver lørdag fra kl. 21 til 4 morgen

Quartet Romantica

Diner transportable - Sea-Inn festmiddage

Tilbud og forslag sendes omgående uden forbindende

Alt malerarbejde udføres



Otto Teichert

Tlf. 51687

KOLONIAL

ISENKRAM

STORT UDVALG



ERNST LORENSEN

TLF. 5 18 70



Vi anbefaler os i alle specialiteter
til hverdag og fest!

Ekstra fine kransekager

Peter Christiansen

Bageri og konditori

Telefon 51728

Ved den store parkeringsplads.



*Fest og
brudegaver*

i stort udvalg
får De hos

Jens Juhrler

Broager - 044 - 4 11 31



3 halvleg

på Skodsbøl kro

er god



**PRÆMIESKYDNING,
BOLDKAST
OG KEGLESPIL**

på stadion

SØNDAG D. 22. JUNI TIL LØRDAG D. 29. JUNI



OMSKYDNING

LØRDAG DEN 28. JUNI KL. 18

Gør som den kloge!

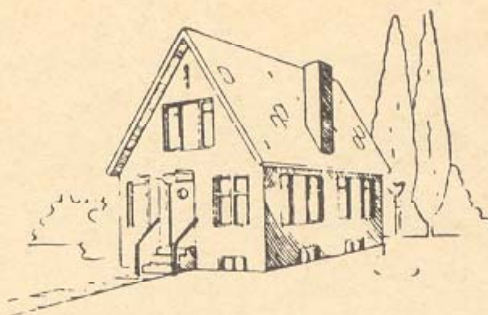
Kom til Egersund
og gør en god handel
Vi har et stort udvalg
i tekstil, sko og
boligudstyr

W. GUNDESEN

Egersund, tlf. 51727



Huset med det store
udvalg
midt i byens hjerte



**ALT MURERARBEJDE
UDFØRES**

Murermester

Jens Æbeløe

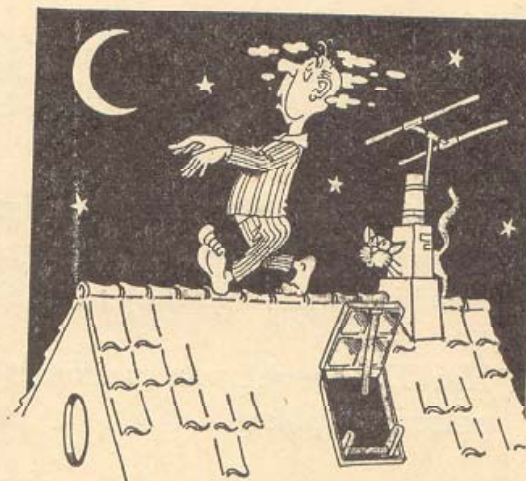
Egersund - Telefon 50050



**KLOGE
DANSKE**

forsikrer i

**NYE
DANSKE**



- OGSÅ LIV OG FØRLIGHED

Hans Henrik Mau

MINDEVEJ 3

EGERSUND

TELEFON 50268



Lækre ting fra slagteren



Røget skinke til asparges, - det kan være rulleskinke, skinkeflæsk eller De skulle tage Dem en hel røget benskinke (landskinke), så har De noget at »skære« af

Har De prøvet vor medister og vort store udvalg i pølser og pålæg

ALT HJEMMELAVET

Slagtermester G. Jepsen

Egernsund, tlf. 517 47

Moderne hårpleje



Lis Petersen

Kystvej - Egersund, tlf. 50243

Carlsberg depot

v. Einer Andersen



Teglkrogen - Tlf. 50266

NORMANNIA BETALER

Vi yder Dem en værdifuld
dækning
når uheldet rammer

Inspektør Preben Møller

Storegade 75, 6320 Egersund, tlf. 046 - 50488

forsikring



**ABSALON
SKANDINAVIA**

- det er sikkert

Assurandør

ANKER HANSEN

Søvej 2 - Egersund

Telefon (046) 50036

SKAL DE KØRE

så ring til



**Bodins lillebil
Egersund**

Kører dag og nat!

Også sygekassekørsel

Telefon (046) 5 04 04

Maskinfabrik

Stålkonstruktioner

Otto Klietsch

Telefon 5 17 25



Et smagfuldt bekendtskab

**Frisk fra bagerens ovn
til hverdag og fest**

- ★ **Morgenbrød**
- ★ **Franskbrød**
- ★ **Wienerbrød**
- ★ **Kringler**
- ★ **Kransekager**
- ★ **Hjemmebagt rugbrød**

Rathjes bageri og conditori

Storegade 38 - Tlf. 51792